

# РУСКИ НОВИНИ

Dr. I. Dj. Visković, direktor grčko-kat. štamparije Zagreb S. G.

## ВЕННОХ У ЈУГОСЛАВИЈЕ

„Руски Новини“ изданае како...  
двѣд. — Црпачица из рока 30 дина.  
Адреса: „Руски Новини“ Р. Керестур,  
Чикао Чехословачког рачуна 19-365,  
УЛГАВА „РУСКИХ НОВИНА“.

Видна: Руски Ново Друштво  
За редакцио наредба: Мил. МИРАК.

### Без жертвох нет ниц!

(Оксфорд)

Нови Вербас

Ми?! —

Новини „Обзор“ у своји 159-им числу описују живот студентох у славним англійским варош Оксфорду. Терза ше и одгалам студенти развили на лези одточивок. Варош ше цалком пременл. Остај там лем досадиш швет. Нашак док школа тирва, як да у варошу пануо сами школяре. Приходки там з рока на рока коло 5000 хлапцох и дзявкох на университет зог шницких странах англійского царства и зог других державах швета. Чуи так шнелійки бешеди того швета. Зело кончого наука ше виси едни од других, крем наука у школи, бо там су школяре зог шницких царолах швета.

Од тих познанствох на лем же мало сами хасец. але и їх народи, бо од них едни буду професоре, други дипломати, даедни банкаре, та вони през својх колегох-товаришох буду показани з цалим шветом.

Найнекше добротвор оксфордского университета шж. Родес, котри змогол велики хавток у Южной Африки. З його мастку ше школује з рока на рока 200 школяре. Дакеди у Оксфорду ше школовали лем синове богачох, але нешка ше там школюю понайвонец худобни школяре. А то пре Родесову стипендию и пре други стипенди, цо их побдини Англичане оксфордскому университету захавали.

Немецки новини у Н. Сяду, „Лойтес Фолксблат“ пришоша, же ше на ешень у Новим Вербаше отвори осмокласна немецка гихназия. Нановербаска община абудовала здание за гимназию пред 130 роками. Воно ма места за 16 одділ. Немецкене кошта даскельо милиони динари. За отримована тей школи дава Нови Вербас рочне 100.000 динари. Немецки новини то пишу за то, да ше нікто не чудуе, чом ше їх Гихназия находзи у валале Вербаше, а не у дяким варошу.

Тоги два приклады, еден в далького швета, а други зог добре нам поннатога П. Вербасу припошме, же би зме не забули виі на час на наш конвикт. О важности того конвикту було уж вецејраз у наших новинох писано, и тераз би не чекал, але почад по работах зог збораньом. Шинки зме ше чудовали, як Немци, кед добила пред пар роками дозволу за отворене своей учительской школи у Вербаше, за сѣ отримованье на 2 дні наберали 2 мил. Д. Кед вони можу терза дават на својо проситни цмал и то кед треба, и у кризи за 2 дні 2 милиони, овда и ми би могли за тидеца наберад красну суму! Та лем Керестур и Коцур би могли лад цо славне, а други нашо валали ведно тиж би могли лад остаток. Роботу не треба оддрильовати, але одпочи авершиц до ешени.

Збудованье нанного конвикту ма буц автариз наша главна народна цель! Верске, же кед ше шинки, кланске до дѣла, воп и будзе абудовани!

**Жертвуйце на руски школярски конвикт!**

### Офензива? — Победа? — Мир?

## Пред вельку офензиву на Англию

ЧЕРЧИЛ: „Воліме видати Лондон у розвалінох и гару, як буц покорени“...

Европа стої пред нову вельку, кроваву битку. Немецка и Италија ше рихтаю на вельку офензиву проти Англиї. Немецки и талиянски поини пишу, же уж шинко приготворене, приправене и чека ше лем на рокав Гитлера. Зог немецкей преси видно, же Гитлер сигурни, же Англија так шинко надвадла, як и Французку.

Правда, нікто не зна, зог яким оружином буду Немци и Италијци наладац, бо то та офензива, як и дама Немци признаваю, до будзе легка. Треба знаи, же не легко наладац през ржку, аде ише прейт морфо...

Але и Англија ше добре приправила на одбрану. Дня 15. юла Черчил, премьер Англиї отримал пред парламентом вельку бешеду, у котрей гварел, же Англија зог хладну крову чека на напад неприятеля и кола його одби. Цикаше, же Черчил видял, же Немци лем прето так шинко наделадали Французох, бо у Французкей було нельо градийкох, котри робели за Немецку.

„Ми чекаме на офензиву — гварел Черчил — неприятеля каждей годани, — але ми воліме видати Лондон у розвалінох и гару, як буц покорени“.

### Чом до тераз Немци не нападли на Англию?

Скоро денат, як ше у Французкей зворшена война. Тези немецка и талиянска преса писала, же за даскельо дні такої ше пошце офензива проти Англиї. Але кед немецке войско пришло до испанскей границе през Французку, большавци такої дела утливал Румунскей, же би им одступела Бесарабию и Буковину. Потим чатла як Мадярска так и Румунска мобилизовали, на юго-востоку гражела война, котра могла принеца за Италию и Немецку вельку окладу. Без румунского вирийону не мож водзиц войну проти Англиї. Прето ше Гитлер дораз вранел зог Французкей до Берлину, заволав ту себе талиянского министра зовкашних справок графа Чана, денка и малярских министрох.

### Минхенска конференция

На остатней конференциї у Минхену Гитлер, Рибентроп и Чано радвали ше у справи бѣжкей офензивы проти Англиї як тиж и то, цо би рѣши зог Руско, кед би она в тей нагоди — немецкей офензивы спела далей ровшириц своей границе.

Министер войска и моряриши, Генерал Милан Недич прешлого тижня видал тогу вияву:

„Од вшого часу доставам мне векше число молбох за отсуство, котри ми посилаю особено жени резервистох, поволаних на нежду. Не нам можности окриво одповеди на тоти молби. Миє познате, зог викима ше чежкосами бора нашо людзе и жени. Але виї ше кажда шире сам себе пита:

Гитлеро ше на тей конференциї в е тиж, як очувац миє на юго-востоку, же би Немецка и Италија могли „мирно“ водзиц найбекшу войну проти Англиї.

### Цо гледала Мадярска у Минхену?

Шинко, цо ше тераз роби у Европи, ма дяку звязу зог приправиваньом офензивы проти Англиї. Мадярска у перших днєох подійох у Бесарабиї такої мобилизовала и сцела паладуц на Румунию да завезиц Ердель (Трансильванію). Але цо може робити велька держава то не може робити мала. Мадярска дораз увидела, же ей викино нікто не помага, бо Немци и Талияне сду голем за тераз мир у юго-восточней Европи. Прето малярски премьер Телски и мин. Чани пошли до Берлину. Вони там жадали, да их Немецка и Италија такої поможу акад Ердель. Але як Рибентроп так и Чано одложели Мадяром, же то за тераз не може буд, вони мало буц цика, бо Немецка и Италија мав тераз на западу векшу бригу, як малярски жадаия од Румунскей.

Отже Мадяре пошли в Берлину зог обещанками и терза демобилизую.

### Офензива? — Победа? — Мир?

Як ше скончи тога офензива на Англию, то нікто не зна. Американска преса пише, же Италија и Немецка пред офензиву буду питац, да ше Англија понда. Але Черчил видял, же Англија несеце такою миру, як и тале неприятеле.

Цо будзе? То нікто не зна. Черчил гварел, же неприятель у остатних часу мушл змениц своей план напад, бо Англија ма вельку армию, вельке число авионох и артимериї.

Хго надрада? Тото ше пита тераз цали швет, бо од тей битки одвеса дальше додла некешицкей Европи.

### Догваряне о миру.

Новини пишу, же шинк тайно керал Немецку, Италию и Англию волза ше догварки о миру. На тим роби в Америка. Гугутора, же тоги догварки ше вилеци скорей, такої цо капитулациї Французкей, але теда вони були претаргнути. Тераз пред офензиву вони шнову почали.

Як ше вони зворни, то кам укажу найбѣжши дні, а годне буд и годани. Сигурно, же Англија не пристава на такої мир, котри ба ю зробел одвинцу од Немецкей.

### Пушане войкох дому.

„Цо знача нашо чежкосци у поровнаню зог чежкосами и страдацими людзох у тих державах, котри воюю?

Потребом нашого народного господарства, земледѣлства и индустриї обрацате шинку нашу увагу. З оглядом на то почало ше зог пушаньом на периодичне (поступне) отсуство резервистох а зог тим лани и одни на згадани молби.

(„Време“ 7. VII.)





НАШО ДОПИСИ

Р. Керестур.

Нови капелан. Духовни стол поставил до Керестура за другог капелана д-ра Габра Букашка пансца родом з Андријанов, котри того лета закончил филозофски и богословски науки у Риме. Давно то наша потреба, да буду у Керестуре два капелана. Правда, ми уж маме десеткати роки крѣм пароха одного капелана и катехета. Але од кели у нас друкари и козини, бара ше повскисана у нас просветна работа, так же наша потреба одного школваног человека, да буде скоро ам у нас. А як капитал нашей Просвяти не велики, не можше за то отримати некороного присветного работника, ми не було згоднашого выходу у той нашей присветней работи, як тот, же наш духовни стол для еще одного капелана. Тераз ми ше еден од парохох цалком обществ Просвяти, ми ше просветна работа роздѣлила така лажна ствар, як то, же аме достали з новым капеланом нового просветного работника.

З другой страны и обочи християнског живота, яку жиде наша Церква медзи народами, никака цѣлещей работничох у церкви. Цо ше таче самого Керестура, лажна ствар, же амѣ у нас, у чих би амѣ мали буи перши, зоставиме. Шельраз народ ани не живовати. Война вельо потубела, и а духовни живот страдал. Недостаток панодох не мог ше попользи. Бул час, кед парохия стала на „еденим кол“ панодох, як гварел покойни панонец. Мудри, бо амѣ буи доси друге време хорн, та себе раховал, же амѣ галполи верши службу. Крѣм того и теди Просвита зматала доси работи. Покойни наш Владык пре духовну обнову нашего народу посилал до нас, ми и до других ваялах ксириварох. Вельо доброго засведѣли боши до души нашего народу и вельо зла викоренели. Але пре недостаток священнох вельо ше того, цо вони научовали, не пришло. Остало до старих. Зато тераз нам поставел духовни стол нового капелана, да ше тераз, кед маме 4-х панодох, осети у нас напредоване як у духовним, так и у просветним животе. И пансци ми ше наздаваме, же як просветни, так и духовни живот валаву, особено медзи малу четедау будѣ у широким напредоване, бо Керестур вше зигда не мал те, цо на тераз, штирох класдах панодох.

Но лам то, ала ше наздаваме, же Керестур придем дая до того, же будѣ на помоц широким нашим ваялахом, як то вони лажно.

Ридки госц. В субботу, 13. т. м. нашивел Р. Керестур о. Владимир Вивчаровички, священнѣ а филиадельфского епископства у Америки. Млада панонец скончил богословски науки и буа того року конспектни у нашим папским семинаре св. Иосафата у Риме. Пред своим врананьом дому заноси ту нам до Бачкей да погляди наша ваяла и да ше подсава о нашим вяреним и културно-просветним животе. Всечесн. описи жадаме, да ше у нас привемно чувствуе и мило би нам було чуи од нього, же му ше наш ваял бара пачел.

Миклошевци

Маме нового учителя. На державней учительской школи у Осику на того роцниа учительский дипломатским кеннѣ дѣлалмарал и сам амѣ Руси-Украинѣ з вельо добрим успехом Кирил Горняк зос Гривова (Срим). Наш влады учитель на конци наступил место на початку школьного року, бо муша еси до войска. Нашому владыму учителю наш вичуваме вельо радиху у його буудуцей работи.

ГОСПОДАРСТВО

Оценьоване способности коня за роботу.

За способност коня до работи ажетя вельо условнѣ, од котрих даскельо важнейшим есим ту ажетя.

Ход.

Знаме же конь верши свою работу зос ходом на како и природно же його ход од велькой важности за його вредност. Конь хторого хаснуеке у господарствѣ, муши кел интрукции, правили и ственна ход. Чи конь ед правилим и ственним ходом или ше дознавае теди кел интрукции з предку лебо зос задку на кони котри крочи, або божѣ. Кел го водиме, же у тим стану задѣл каньон ноги покриваю преднѣ, теди знаеме, же конь ми добри, правилим ходом и же ственним на своих ногах.

Направлен ход коня а чеди, кед ше ноги з одного боку т. е. обидва правнѣ, лебо обидва лѣви на локриваю при ходу лебо при бжжаню. То часто направилни нашлѣдок нехоробогоставки. У тим случаю конь з едну, або зос обидвома ногами не ступа ровнѣ ширедок. Пре тоти хибѣ конь, кака зос ногамн („францизи“). Не добре кед коньови ноги, едина од другой буре широко лебо пруско. Зос заднѣма ногами конь зигда не миза, але може и зос дѣма ступат пруско лебо франциско. Бет конѣ, котри при ходу своѣи ноги дзвоню буре висток и доснава, а то не добри! Не найлучши гот конѣ, котри ка пруски ход ногох, зато, бо при узким ходу часто отлукѣ и збѣка едина ногу до другой и при тому ше може повредити. Широки ход не добри аргти, бо ше ноги бара напавно и прито ше конѣ франциско аргти. Такому коньови треба давати чѣсѣйше опочивку, же би бул валай способнѣм за роботу.

Тирваци ход.

Тот ход видиме лам при такому коньови, хтори зос заднѣма ногами з уна дзвоню напредок, а зос преднѣма добре вичрочи, и да их при тому не дзвоню франциско. Кед интрукции коня у тим ходу можже обачи ше задѣл коньото, вше влады на маме за 10—30 цѣ, пред того место, дая скорей ступа средок коньото, найвше при бжжаню. Гутори ше ше таки конѣ на другом крочи. Таки конѣ найлучши за вожеве, але ше хаснуеке за другу роботу. Кратки ход, коньот маше вельо врасновост од другогих, гоч тегого коня хаснуеке за будѣ яку инѣ.

Цалей будзе.

Сок од малини.

Тераз зрен малина, и можже себе на жиму одложити еси од ей здравей овоци. У календарѣ не точно друковано зато на колбу женок зноса выномем ми ми то правиме у аналѣки. То аширобовани найлучши способ амѣ мушиме точно поступати. У едней широкей бунцовей фляши подниме нарезти малина и на каждую колбу додамѣ 2 деки цукру и пушчине отворени фляшу да стои 2 дѣи. Треба мѣд едну чисту груднѣну хтору лам ала то хаснуеке же малину предидиме и добре висидиме и наш пушчине у исповней фляши да стои док не престана аргѣ, то обачи тирва 3—4 дѣи кед на добрих месце стои дѣе на жими амѣ не горучо. Кед видиме же сок зочей на пре прецвѣтне и на каждую литру соку ламѣ 1 киле цукру и добре прешариме, аси одкладаме до фляхох исто так як до на жиму параднѣм оджѣдаме.

Кобачице здравѣо наш сок за хорих зос вельо горучку и за цѣпа, зато садиме малини на Радокц дѣсим и олаксана хорнѣ!

Влада Солонар-Пелива.

ЦО НОБЕ У ШВЕЦЕ

Нова влада у Франциѣ. Маршал Петен, глава держави измезовал нову владу зос Лавалом на чолу. Републиканска конституция з р. 1875. одстраива, прѣглашена нова конституция, подобна до немецкей и талинскей. Нова влада видала розказ демобилизации армѣи. Ей главна брига терез ушорид державу, собуловат разбитѣ наруши и лѣйтѣ роботу за демобилизованих войкох.

Уж любов и мир медзи народами проповидуе немецке министерство пропаганди през радио. Вше задѣло план, ми ка буц по вѣбни аргушорени Европа. Русия остине окрѣме у тих границох, дас вона тераз, а Немцка зос Италию ше влады до аргушорени Европа. То як пойдѣе лажко, бо Англия, котра ше вше сарвала, да у Европи влада вешор, будѣ побѣда. Мала держави маю слухат, Немцку а Италию. Границы медзи державами, их коантипнѣ, конституции и господарски живот маше буц аргушорени так, же би медзи народами настала любов и вѣчна мир. Немцка свой державни аер по еде аргѣмѣ на друга держави, але би добре було, кед би и друга держави вичагани за себе аоуку зос того шору.

Ирѣка под охрану Англиѣ. Ине р. 1926. Ирѣка, остров близко Англиѣ, погата шведобна держави. Але тераз, кед Англия ма буц наладнѣта зос моря, вона на колѣ доушачи, да Немци наладнѣт на ше през Ирѣку, котра скоро еси на цѣружана. Прито тераз келам Ирѣку и Англию пришло до парламента: Английска армия и флота у судуево немецкей офензивѣ на Англию през Ирѣку, будѣ а то бранѣи. Оккупация Ирѣкей од страны Англиѣ конѣ ше очѣкуват каждогѣ дѣи.

Балтийски держави, Ливония, Латвия и Эстония под владу большевикох. Повинто, же прѣшлого мѣсѣца большев. армия окупила Ливонию, Эстонию и Латвию. У тих державох аргѣмѣ до прѣмѣнки вѣщих. Нови влада на 15 юла розмисали

выбори, у котрих нагладали урядово партиѣ. Може ше помесѣ ас у тих державох, тераз уж большевнишка влада. Армия тих державох вошла цѣлком под контролу Москви.

Медви Румунску и Немцку тераз наставка зблѣжене. У Румунскей нова влада уседѣл шор, по добѣи до немецкого. Далай румунска влада повекисала шлѣво антрийоту и бжжаню за Немцку, цо ая ми тераз драгше од хрѣви. Намѣнѣа прѣса у у остатѣм часу бара аргѣмѣ лажко о Румунскей. Шлѣво за Немцку у Румунскей околу, же у Ераде-ла нег зѣвокого прѣвѣкснѣма мадарскей кошинѣи, як то теразѣ мадарски кошинѣ Тиж и Жидѣи у Румунскей мамѣ шлѣвого права, и то ше бара инѣ Немцкей.

Нови декрет маршала Петена влады дѣи 15. юла одрѣдуе, же у державней служби у Францускей можѣ буи лам „родзени Французи“. Цудал, або людае афранцузкей расѣи на мамѣ буи у державней служби. Тот декрет азначе одстраивне Жидѣох зос державней служби у Францускей.

Дальше бомбардованя немецких и английских варахох. У останнѣх дѣнох бомбардованя английских и немецких варахох, лукох, фабрикох за оружѣе постѣва шше вѣкѣе. Так английски бомбардѣри з соботи на вѣдѣле (13—14 т. м.) бомбардовали зам Гамбург, Бремен, Карлсруге, Кил, Денкерк, Штразбург итд., а немцки англоам особено жажнѣи и сѣверни брегѣи Англиѣ.

НАША ДЕРЖАВА

ЧАСТИ БУРѢ. Того року у нашей держави приходѣа часто вельки кѣди и бурѣ. Странна бурѣ и вода зрѣбела тих дѣнох у Шумѣани у кракѣ, цо ше вола Лѣвац, мѣлианскѣ шкѣду. Дѣи 12. юла вараз пред вѣчаром ше зацѣкло. Густа джѣдѣ же ажал, як з кѣбла, а гу тому ше почали гарнуц вода а брѣгох. Вараз ашла а брѣгох габѣ метер високѣи и инѣмѣ з собу кошала; дробни стѣтох, шѣно, асидѣлѣски алат и почвала ажалѣ хажѣ. У гручѣког водраѣа жем так, же осталѣ голѣ камѣнѣ. Готу гѣпу вода агарѣла на лѣзшу жем и закрѣли зашѣти поля. Тота бурѣа прѣшла през 12 валахѣи. Вода звѣлаѣла бѣ мѣсти, еден бул бетонски, котри пред 12 роки бул аргѣмѣи и коштал аргѣи мѣлиан дѣи. Вода теж потаргала вельо крагох, едина жѣна ше азданѣла. И наш Керестурѣк вѣвторок вѣпар аргѣмѣи велька бурѣа, котри поглажала вельо овочних древох и порвала електричѣи дрѣти.

КОНФЕРЕНЦИЯ НА БЛЕДУ. Й. В. хельманиски Павло тераз бина на Бледу, аргѣо ше инѣмѣк „политичнѣк живот у Югославнѣи“ конференция на Бледу. Гу тих дѣнох була конференция медзи Цветковичѣм, Мачеком и Коросилом, ми котрѣи ше гуторѣло о питаню господарского аргушорени господарского живота у державѣи. На Бледу ше аходѣла вѣлѣи министри и политичарѣ, котрих Й. В. Княз-Нѣмеслак аргѣл на аидѣмѣи.

ЕДНА МУКА И ЕДЕН ХЛѢБ у цалей державѣи. Познато, же наша влада уседѣла уж 3 безмѣсѣи дѣи у тижню, то ест у страду, штарток и инѣток, кед месарѣи не цѣму продаѣа шикисинау и госаднѣну. Але инѣмѣк, же у цалей Хорватскей и мадалѣи остали лам два безмѣсѣи дѣи у тижню. Влада тераз задумѣла, да ше у цалей Югославнѣи у инѣмѣк пекарнѣох печѣ хлѣб зос едней фѣйтѣи муки и да остѣне лам едина фѣйтѣа муки за аргѣдѣи. Тик исто парѣбали уж друга держави, медзи нѣма и Мадарска.

СПОМЕНИК КРАЛЮ АЛЕКСАНДРУ I. у Сомборѣ, котри прѣдставѣа крали-герѣи за коню зос шаблю у рукох, будѣ еси цѣлѣм одкрити и наладнѣло, дѣи 21. юла. При той инѣгоди министерство жѣлѣзничѣох дѣла успѣхнѣм од 18—23. юла попуст од 75 проц. бет найѣи, же ше на того шорѣмѣ свѣто ажде вельо шѣаѣа. Споменик до кракѣи работа академичного скульптора Антона Августинѣица.

ДО МОСКВИ одлутована дѣи 14. юла аргѣи Софи нова югославска аргѣмѣи дѣлѣгация, котру водѣл инѣмѣк Гажѣи, ковоинѣмѣовани аргѣмѣи дѣлѣгация прѣдставѣа при нашим посѣлѣству у Москви. Зос ми одлутована инѣмѣк прѣдставѣа при нашѣи прѣсу у Москви, ковоинѣрѣ Коѣста Крайнушѣица и Божидѣр Зайчѣи.

Гало! Позор! Бицили, машини за шѣце и составни фалати по тунѣи цени за готѣи и на отплату у ПАП СЛАВКА Руски Керестур.